

1982 - VAN BERGE HENEGOUWEN (A. L.), Hoofd Afdeling Biologie, Museum voor het Onderwijs Stadhouderslaan 41, NL-2517 HV Den Haag, Nederland. Hydrophilidae.

1974 - VAN RYN-TOURNEL (Mme Janine) Campus UNASA BP 104, Kinshasa XI, Zaïre. Entomologie générale.

1979 - VAUCEL (Guy), boulevard de Scarppone 3, F-54000 Nancy, France. Carabidae et faune souterraine.

1984 - WHITAKER (Jr. M. John O.), Indiana State University, Terre Haute, Indiana, U.S.A. Acari.

1986 - WILSON (Mike), Commonwealth Institute of Entomology, 56 Queen's Gate, London SW7 5JR, United Kingdom. Homoptera Fulgoroidea.

Assemblée annuelle du 12 janvier 1986
Jaarlijkse vergadering van 12 januari 1986

Présidence de / onder voorzitterschap van Dhr. G. COULON.
 Président / Voorzitter

La séance est ouverte à 15 heures / De vergadering wordt geopend om 15 uur.

- Présent(e)s / Aanwezig : MM. G. COULON, U. DALL'ASTA, J. DECELLE, M. DEHOUSE, P. DELFORGE, P. DESSART, P. GROOTAERT, N. HUART, J. KEKENBOSCH, M. KERSMAEKERS, P. LAY, F. LECHANTEUR, G. LHOST, R. LOISEAU, N. MAGIS, P. MANNAERT, M. RANSY, M. ROUARD, A. RYCKAERT, G. SCHMITZ, L. VALCKE, J. VAN STALLE, C. VERSTRAETEN.

- Excusés / Verontschuldigd : MM. J. BARLET, G. BOOSTEN, R. DALL'ASTA, J. DEBECKER, J. DE WALSCHE.

Après avoir souhaité la bienvenue à l'assemblée et de présenter ses meilleurs vœux en ce début d'année, M. le Président fait excuser l'absence de certains de nos collègues, et demande d'approuver le compte-rendu de l'assemblée générale du 13 janvier 1985.

Notre Société a 130 ans d'existence et est entrée depuis quelques jours dans sa 131^{ème} année.

A la fin de l'année dernière, notre Société groupait 4 membres d'honneur et 185 membres associés, assistants et correspondants, auxquels il convient d'ajouter 110 abonnés non membres.

En cours d'exercice, nous avons eu à déplorer le décès de cinq membres, dont quatre membres d'honneur. Il s'agit d'abord du Professeur GRASSE, membre d'honneur de notre Société depuis 1955. Le Professeur GRASSE était spécialiste d'Isopètes, mais est probablement plus connu en tant qu'éditeur du très célèbre Traité de Zoologie. Le deuxième membre d'honneur avait été élu en 1963. Il s'agit du Dr LIEFTINCK, spécialiste d'Odonates qui s'est particulièrement attaché aux Libellules de la région orientale et ancien directeur du "Museum Zoologicum Bogoriense" en Indonésie. Puis, de SEGUY, le grand diptérologiste français qui nous a également laissé un Dictionnaire des termes entomologiques et

fut Directeur du Laboratoire d'Entomologie du Muséum de Paris. Enfin, le Dr ZUMPT de Johannesburg en Afrique du Sud, qui était parasitologiste, spécialisé en entomologie médicale et vétérinaire. Nous avons également eu le regret d'annoncer le décès d'un collègue plus proche de nous. Il s'agit de M. Emile DERENNE, qui a consacré de nombreuses années à l'étude des Coléoptères de notre pays et a constitué une collection extrêmement importante qui a été fort heureusement acquise par l'Institut royal des Sciences naturelles. L'assemblée observe une minute de silence à la mémoire de ces collègues disparus.

Nous avons également enregistré la démission de M. MATEU de Paris, qui était membre correspondant de notre Société depuis 1976. Par ailleurs, nous avons accueilli 15 nouveaux membres: 8 associés, 1 assistant et 6 correspondants.

L'assemblée générale ordinaire du 13 janvier et 10 réunions mensuelles se sont tenues dans la salle du Conseil de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique et témoignent de l'activité régulière de notre Société.

Au cours de ces assemblées mensuelles, nos membres ont présenté 34 communications qui ont été parfois agrémentées de projections de diapositives. Ces communications figureront avec non moins de 30 articles originaux dans le tome 121 de nos Bulletin et Annales. Celui-ci comportera environ 450 pages. Ainsi que nous l'avions annoncé au début de l'année dernière, nous avons publié un Catalogue des Trichoptères de Belgique de 60 pages. L'ensemble de ces publications nous font connaître 9 genres et sous-genres nouveaux, 15 espèces nouvelles pour la science et 45 espèces nouvelles pour la faune de Belgique.

L'excursion annuelle a eu lieu le dimanche 23 juin. Le matin, les participants ont pu explorer le domaine militaire de Brasschaat. L'après-midi, il ont été guidés à Antwerpen au travers de la réserve naturelle De Oude Landen.

Au cours de l'année écoulée, de nombreux prêts et consultations d'ouvrages ou de revues ont été consentis. Notre bibliothèque s'est enrichie de dons de tirés à part, de publications obtenues en échange et de quelques autres qui ne peuvent être obtenues que par abonnement.

Messieurs G. COULON et P. GROOTAERT ont introduit l'année dernière une demande en vue d'obtenir un Troisième Circuit de Travail. Cette requête a été favorablement reçue et nous a permis d'engager cinq personnes. Les objectifs et les réalisations de cette équipe seront présentés plus loin par M. GROOTAERT.

Monsieur G. COULON remercie les membres du conseil et des différentes commissions qui ont assuré l'administration et la bonne gestion de la Société. Ses remerciements s'adressent tout d'abord à notre Secrétaire, M. GROOTAERT, qui veille à la bonne tenue de nos publications et à la marche administrative de notre Société. Il remercie également notre Trésorier, M. U. DALL'ASTA, qui veille soigneusement à maintenir notre budget en équilibre et ne manque jamais de rechercher des solutions pour diminuer le coût des frais d'impression de nos publications. Il rend également hommage à M. A. RYCKAERT, notre bibliothécaire, pour son souci tout particulier à bien gérer notre bibliothèque.

Il marque également sa reconnaissance à M. X. MISONNE, directeur de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique, pour les locaux mis à notre disposition pour nos réunions, notre bibliothèque et le personnel de notre Troisième circuit de travail. Il

remercie par ailleurs MM. J. VAN GOETHEM chef du département des Invertébrés ainsi que MM. P. DESSART et P. GROOTAERT, respectivement chef de la section d'Entomologie f.f. et chef de la section d'Entomologie de cette même institution, pour les facilités et les autorisations qu'ils donnent à leur personnel technique assurant la gestion journalière de notre bibliothèque et de notre secrétariat. Nos membres ont tout particulièrement apprécié les services rendus par MM. DELVIGNE et VERBIST.

Sa profonde gratitude va enfin aux Pouvoirs publics: Ministère de l'Education nationale et de la Culture française, Ministère de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise, Fondation Universitaire et Province du Brabant qui, par leur soutien financier, ont permis de poursuivre la publication de notre revue.

Dans son allocution présidentielle, M. G. COULON présente le résultat de ses recherches sur les Coléoptères Psélaphides tropicaux. Son exposé, illustré par la projection de nombreuses diapositives, constitue un résumé du travail qu'il déposera pour publication dans les Mémoires de la Société.

Na een verwelkomingswoord aan de vergadering en het aanbieden van zijn beste wensen voor het nieuwe jaar verontschuldigt de voorzitter enkele collega's en vraagt het verslag goed te keuren van de algemene vergadering van 13 januari 1985.

Onze vereniging bestaat 130 jaar en is sinds enige dagen in haar 131ste jaar getreden. Ze groepeerde 4 ereleden en 185 gewone, assistent- en corresponderende leden met daarnaast 110 abonnees en niet-leden.

Tijdens het afgelopen jaar betreuden we het overlijden van 4 van onze ereleden; eerst en vooral Prof. GRASSE die erelid was van onze vereniging sinds 1955. Prof. GRASSE was gespecialiseerd in Isoptera, maar was ongetwijfeld beter bekend als editor van de "Traité de Zoologie". Het tweede overlijden betreft Dr. LIEFTINCK, erelid sinds 1963, specialist van orientale Odonata en voormalig directeur van het "Museum Zoologicum Bogoriense" in Indonesië. Daarna werd ons het overlijden gemeld van de heer SEGUY, een eminent Frans dipteroloog, tevens bekend van zijn "Dictionnaire des termes entomologiques" en voormalig directeur van "Laboratoire d'Entomologie" van het "Muséum national d'Histoire naturelle" te Parijs. Tenslotte betreuden we het heengaan van Dr. ZUMPT van Johannesburg (Zuid-Afrika), parasitoloog gespecialiseerd in medische en veterinaire entomologie. We betreuden eveneens het overlijden van een collega van dichtbij bij ons: het betreft de heer Emile DERENNE, die zich vooral interesseerde voor de Belgische Coleoptera en die ons een zeer belangrijke collectie heeft nagelaten die werd aangekocht door het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen. De vergadering neemt een minuut stilte in acht ter nagedachtenis van hun overleden collega's.

Verder noteerden we het ontslag van de heer MATEU uit Parijs, die corresponderend lid was sinds 1976. Daartegenover groeide ons ledenaantal met 15 nieuwe leden: 8 gewone leden, 1 assistent-lid en 6 corresponderende leden.

De jaarlijkse algemene vergadering en 10 maandelijks vergaderingen werden gehouden in de raadzaal van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen.

Tijdens de maandelijkse vergaderingen werden 34 mededelingen naar voor gebracht waarvan enkele geïllustreerd werden aan de hand van diapositieven. Deze mededelingen en 30 oorspronkelijke artikels werden gepubliceerd in volume 121 van onze Bulletin en Annalen die in totaal zowat 450 bladzijden omvatten. Zoals we gemeld hebben begin vorig jaar hebben we bovendien een catalogus gepubliceerd van de Trichoptera van België (60 pp.). In totaal werden 9 genera en subgenera en 15 soorten beschreven als nieuw voor de wetenschap en 45 nieuwe soorten werden gesignaleerd voor de Belgische fauna.

De jaarlijkse excursie vond plaats op 23 juni. 's Morgens bezochten de deelnemers het militair domein van Brasschaat en 's namiddags het natuurreservaat "de Oude Landen".

Tijdens het afgelopen jaar registreerde de bibliotheek talrijke uitleningen en consultaties ter plaatse. Ze werd verrijkt met talrijke overdrukken die ons werden geschonken en met publikaties bekomen door uitwisseling of via abonnementen.

Dhr. G. COULON en Dhr. P. GROOTAERT hebben het afgelopen jaar een aanvraag ingediend tot het bekomen van een "Derde Arbeidscircuit" (DAC). Deze aanvraag werd positief beantwoord en stelt ons in staat 5 personen tewerk te stellen. De doelstellingen en realisaties van dit DAC zullen verder worden toegelicht door Dhr. P. GROOTAERT.

Dhr. G. COULON dankt de leden van de raad van beheer en van de verschillende commissies die de goede werking van de vereniging verzekerd hebben. Hij dankt eerst en vooral onze secretaris, Dhr. P. GROOTAERT, voor de goede zorgen die hij besteedde aan onze publikaties en aan de administratie van onze vereniging. Hij bedankt eveneens onze penningmeester, Dhr. U. DALL'ASTA, die zorgvuldig waakte over het budgettaire evenwicht en die een nooit aflatende ijver vertoonde om nieuwe oplossingen te zoeken teneinde de kosten van het uitgeven van onze publikaties tot een minimum te herleiden. De voorzitter dankt eveneens onze bibliothecaris Dhr. A. RYCKAERT voor de goede werking van de bibliotheek.

De voorzitter drukt zijn erkentelijkheid uit aan Dhr. X. MISONNE, directeur van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen, voor de lokalen die ons ter beschikking werden gesteld voor onze vergaderingen, onze bibliotheek en voor het personeel van het DAC. Hij bedankt eveneens Dhr. J. VAN GOETHEM, Hoofd van het departement "Recente Invertebraten" en Dhr. P. DESSART en dhr. P. GROOTAERT, respectievelijk Hoofd a.i. van de afdeling Entomologie en Hoofd van de afdeling Entomologie van hogervermelde instelling, voor de vele faciliteiten en het personeel dat ze ter beschikking stellen om het dagelijkse beheer van de bibliotheken het secretariaat waar te nemen. Onze collega's hebben vooral de diensten van Dhr. R. DELVIGNE en Dhr. J. VERBIST erg op prijs gesteld.

Tenslotte bedankt hij de openbare diensten: het "Ministère de l'éducation nationale et de la Culture française", het Ministerie van Onderwijs, de Universitaire Stichting en de Provincie Brabant, die door hun financiële steun het uitgeven van onze publikaties mogelijk hebben gemaakt.

Tijdens zijn presidentiële toespraak belicht Dhr. COULON de resultaten van zijn werk i.v.m. tropische Pselaphidae (Coleoptera). Zijn uiteenzetting is rijk geïllustreerd aan de hand van diapositieven en behandelt een samenvatting van het werk dat hij zal aanbieden voor publikatie in de "Mémoires" van de vereniging.

Fixation du prix de vente des publications de la Société / Vastlegging van de prijs van de publikaties van de Vereniging

L'assemblée décide de maintenir le prix de toutes les publications à 2 F la page, y compris donc les anciennes. L'assemblée laisse au trésorier le soin de décider l'année à partir de laquelle les publications peuvent être considérées comme anciennes. Les membres de la Société continueront à payer 2 F la page moins la ristourne habituelle (30%). Les 30 premiers tirés-à-parts seront fournis gratuitement, les suivants à 2 F la page.

De vergadering beslist de prijs van alle publikaties te behouden aan 2 F/bladzijde, de oude publikaties inbegrepen. De vergadering laat aan de penningmeester de verantwoordelijkheid te beslissen vanaf welk jaar de publikaties als oud kunnen beschouwd worden. De leden zullen 2 F blijven betalen min de traditionele korting (30%). De 30 eerste overdrukken zijn gratis; voor meer exemplaren wordt 2 F per blad aangerekend.

Rapport de la Commission de surveillance des collections / Verslag van de commissie 'Toezicht op de collecties'

MM. J. DEBECKER et J. DE WALSCHE, qui se sont excusés, signalent par lettre qu'ils ont trouvés nos collections en bon état. Ils remercient le personnel de l'Institut chargé des soins à leur apporter.

Dhr. J. DEBECKER en J. DE WALSCHE, die zich beiden lieten verontschuldigen, delen ons in een brief mede dat ze de verzamelingen in een uitstekende staat hebben gevonden. Tevens danken ze het personeel van het Instituut voor hun goede zorgen.

Rapport de la commission de contrôle de la bibliothèque / Verslag van de Commissie 'Toezicht op de bibliotheek'

MM. P. MANNAERT et M. RANSY déclarent que la bibliothèque est parfaitement tenue et remercient le personnel de l'Institut chargé des soins à lui apporter, particulièrement MM. R. DELVIGNE, P. DE GREVE et J. VERBIST qui s'occupent avec soin de la gestion journalière des prêts. M. A. RYCKAERT rappelle une fois de plus que la durée des prêts ne peut excéder un an. Il souligne combien les rappels sont fastidieux et coûteux pour le budget de la Société.

Dhr. M. MANNAERT en Dhr. M. RANSY bevestigen dat de bibliotheek perfect wordt beheerd en bedanken het personeel van het Instituut dat zich ermee bezighoudt, voornamelijk Dhr. R. DELVIGNE, P. DE GREVE en J. VERBIST die met zorg het dagelijks beheer waarnemen. Dhr. A. RYCKAERT herinnert er nogmaals aan dat de ontleenperiode één jaar niet mag overschrijden. Hij onderstreept hoe kostelijk en tijdrovend de rappels voor de Vereniging zijn.

Rapport de la Commission de vérification des comptes / Verslag van de Commissie voor nazicht van de rekeningen

Tant M. J. DECELLE que MM. L. VALCKE et J. KEKENBOSCH, vérificateurs aux comptes, déclarent la comptabilité de notre Société en ordre à la date du 31 décembre 1985. Ils félicitent le Trésorier pour la rigueur et le soin constant qu'il ne cesse d'apporter à ce secteur crucial pour la vie de notre Société.

Zowel Mr. J. DECELLE als Mr. L. VALCKE en J. KEKENBOSCH die de rekeningen nagezien hebben verklaren dat deze in orde waren op datum van 31 december 1985. Ze feliciteren de penningmeester voor de uiterste zorg welke hij aan de dag legt in deze buitengewoon belangrijke sektor van onze vereniging.

Rapport du Trésorier / Verslag van de Penningmeester

M. U. DALL'ASTA dresse le bilan financier de 1985 qui présente globalement les particularités suivantes. Les dépenses totales s'élevaient à 507912 F; dont frais d'impression 315744 F, clichage 50706 F, frais de port 28932 F et divers frais administratifs. Les recettes totales s'élevaient à 568573 : abonnements 121336 F, cotisations 142505 F, subsides 115640 F, et recettes diverses.

Dhr. U. DALL'ASTA maakt de balans op voor 1985 die globaal de volgende posten omvat. De totale uitgaven bedroegen 507912 F waaronder : drukkosten : 315744 F, clichés : 50706 F, verzendkosten 28932 F en administratieve kosten. De inkomsten bedroegen 568573 F, waaronder : abonnementen 121336 F, lidgeld : 142505 F, subsidies : 115640 F en diversen.

Fixation du montant des cotisations / Vastlegging van het bedrag der lidgelden

L'assemblée, sur proposition du Conseil, décide de maintenir la plupart des cotisations au niveau de celles de 1985 : 800 F pour les membres associés, 850 F pour les membres correspondants, 500 F pour les membres assistants et 1300 F pour les abonnements destinés aux institutions ou aux librairies. Le Trésorier demande que les membres associés lui envoient chaque année une copie de leur carte d'étudiant. Comme fixé en 1985, ils peuvent aussi publier dans les Annales et ils recevront toutes nos publications.

Op voorstel de Raad van Beheer, besluit de vergadering het lidgeld van de meeste leden te behouden op het niveau van 1985 : 800 F voor de gewone leden, 850 F voor de correspondent-leden, 500 F voor de assistent-leden en 1300 F voor de abonnementen van instellingen of boekhandels. De Penningmeester vraagt tevens dat de assistent-leden hem elk jaar een kopie van hun studentenkaart overhandigen; zoals vastgesteld in 1985 kunnen ze thans eveneens publiceren in de Annalen en ontvangen ze alle publikaties van de vereniging.

Election de 4 membres du Conseil en remplacement de ceux dont le mandat est échu / Verkiezing van 4 leden van het beheer in de plaats van diegenen waarvan het mandaat verstreken is

Sont réélus pour une nouvelle période: MM. U. DALL'ASTA, P. GROOTAERT et P. DESSART. Pour cette même période, M. N. MAGIS est élu en remplacement de M. G. COULON, président sortant et non rééligible.

Worden herkozen voor een nieuwe periode: Dhr. U. DALL'ASTA, P. GROOTAERT en P. DESSART. Voor deze periode wordt Dhr. N. MAGIS verkozen ter vervanging van Mr. G. COULON, uittredend voorzitter en niet herkiesbaar.

Election des membres des Commissions / Verkiezing van de leden van de Commissies

La Commission de vérification des comptes se composera en 1986 de MM. J. DECELLE, L. VALCKE et J. KEKENBOSCH; celle de surveillance des collections de MM. J. DE WALSCHÉ et J. DEBECKER; celle du contrôle de la bibliothèque de MM. F. MANNAERT et M. RANSY.

De commissie voor nazicht van de rekeningen zal in 1986 als volgt samengesteld zijn : Dhr. J. DECELLE, L. VALCKE en J. KEKENBOSCH. De Commissie voor toezicht op de verzamelingen : Dhr. J. DE WALSCHÉ en Dhr. J. DEBECKER; voor controle van de bibliotheek : Dhr. M. MANNAERT en M. RANSY.

Prix A. Crèvecoeur / Prijs A. Crèvecoeur.

Au nom du jury, M. G. COULON propose d'attribuer le prix Crèvecoeur 1985 au Dr R. BOSMANS pour son travail intitulé "Distribution, actual state and alary polymorphism of semi-aquatic water bugs (Hemiptera: Gerroidea) in East and West Flanders (Belgium)" paru dans le tome 121 des Bulletin et Annales de la Société, pages 213 à 232.

Dans cette étude, l'auteur examine et commente la distribution des hémiptères semi-aquatiques des deux Flandres, en comparant les données anciennes avec celles qui lui furent fournies par ses très nombreuses campagnes d'exploration.

L'abondance ou le déclin des espèces sont mises en évidence tout en tenant compte de l'incidence du développement des ailes sur la répartition.

Les éléments présentés dans ce travail peuvent constituer des arguments scientifiques indispensables dans les domaines de la conservation de la nature et l'aménagement du territoire.

Le montant du Prix Crèvecoeur pour 1984 non attribué, ni en 1985, ni en 1986, est à mettre au crédit du capital constitutif du Prix.

In naam van de jury stelt Dhr. G. COULON voor de prijs toe te kennen aan Dr. R. BOSMANS voor zijn bijdrage: "Distribution, actual state and alary polymorphism of semi-aquatic water bugs (Hemiptera: Gerroidea) in East and West Flanders (Belgium)" verschenen in volume 121 van het "Bulletin en Annalen van de Koninklijke Belgische Vereniging voor Entomologie, van p. 213 tot 232. In deze studie onderzoekt en bespreekt de auteur de verspreiding van semi-aquatiscche Hemiptera in beide Vlaanders door een vergelijking te maken tussen de oude gegevens en de zeer talrijke recente waarnemingen door hem verricht tijdens zijn exploratietochten. Bij de bespreking van de voor- of achteruitgang van een soort wordt rekening gehouden met de invloed van de vleugelontwikkeling op de verspreiding. De resultaten die in dit werk worden naar voor gebracht, vormen tevens onmisbare wetenschappelijke argumenten op het gebied van natuurbeheer en natuurbehoud.

Vermits de "Prijs Crèvecoeur, 1984" niet is toegekend in 1985 noch in 1986 werd dit bedrag telkens toegevoegd aan het beginkapitaal.

**Assemblée mensuelle du 12 janvier 1986
Maandelijkse vergadering van 12 januari 1986**

Présidence de / Voorzitterschap van P. DESSART

Décisions du Conseil / Besluiten van het Bestuur :

Le Comité se réunit pour désigner les membres dans leurs différentes fonctions (voir page 3). M. Jan VAN STALLE est désigné comme secrétaire adjoint.

Het Bestuur vergadert en wijst de verschillende bestuursfuncties toe (zie pagina 3). Dhr. Jan VAN STALLE wordt aangeduid als adjunct-secretaris.

Décès / Overlijdens :

Nous avons appris le décès de notre membre le Dr MOUCHAMPS qui était membre depuis 1947. Le Dr MOUCHAMPS nous a livré plusieurs contributions à l'étude des Coléoptères Hydrocanthares. L'assemblée observe une minute de silence.

Bibliothèque / Bibliotheek :

M. J. CULOT nous fait don de sa contribution "Memento des faunes carabologiques du Monde".

M. B.O. HINNEKINT nous fait don d'une copie de sa thèse "Dynamique de population chez *Ischnura e. elegans* (VANDERLINDEN) (Insectes: Odonates) avec intérêt particulier pour les changements morphologiques de coloration, le polymorphisme des femelles et l'influence de cycles pluriannuels sur le comportement."

M. BRAILOVSKY fait don d'un grand nombre de tirés-à-parts.

Nos vifs remerciements à ces trois personnes.

Communications / Mededelingen :

1. M. P. LAYS présente la communication suivante.